

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitates

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с требованиями 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
		M	330.0615.736 P2051	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimitajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi
AEChood	40,3	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimitajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modela identifikācija
EEC	A		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš
FDEhood	28.1		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiategokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiätõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEC	A		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķirdma dinamiska efektīvatība
LEhood	82	lux/Watt	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķirdma dinamiska efektīvatības klase
LEC	A		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektīvatība
GFChood	75,1	%	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoituksen luokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektīvatības klase
GFEC	C		GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gordura	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodattuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektīvatība
Qmin	180	m3/h	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodattuksen erotusasteen luokka	Klase for fedtfilteringseffektivitet	Rasvansuodattuksen erotusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektīvatības klase
Qmax	390	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflüde vid minnirastighet	Lufflüde vid laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luffströmsvardi vid minnirastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimirkiisusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	530	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflüde vid maxirastighet	Lufflüde vid høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luffströmsvardi vid maxirastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimirkiisusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	54	dB	Qboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minnirastigheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitiða no ar na regulação de velocidade mínima	Lufnburt akustisk buller for A-aktade luffeffektstätt vid minnirastighet	Akustisk A-veid luffeffektstätt vid laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalnopeudella	Lufnbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minnirastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon minimirkiisusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	67	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitiða no ar com velocidade máxima	Lufnburt akustisk buller for A-aktade luffeffektstätt vid maxirastighet	Akustisk A-veid luffeffektstätt vid høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufnbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maxirastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimirkiisusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmax	74	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitiða no ar com velocidade intensiva	Lufnburt akustisk buller for A-aktade luffeffektstätt vid intensivastighet	Akustisk A-veid luffeffektstätt vid intensivastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Lufnbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensivastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivisel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
PO	0,49	Watt	PO	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslänt tillstånd	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	1,0		PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hviletiland	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	53,9		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	262,0	m3/h	F	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkriteriums	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssektor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
EElhood	409	Pa	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususeindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiätõhususe indeks	Enerģijas efektīvatības indekss
Qmax	530,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge der punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiiruse parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	106,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftegningsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
Lwa	67	dB	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medido en el punto de mayor eficiencia	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköni ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningssystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Eemiddle	180		Eemiddle	Intensità di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Aufhellung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kørteplade	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pildiplaadil	Viidgais apgaismojas sistēmas centrālās apgaismas uz gatavošanas virsmas
Lwa	67	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvormingsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Luffdektivnivå vid maxirastigning	Luffdektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suuriinalla asetuksella	Luffdektiviteeni vuok maksimimäärittäminen	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jauda tīmas pieauguši ātrumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla di corsa. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement. Nettoyez régulièrement vos filtres pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen Sie das Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgepasst und beseitigt werden. 2) Gebrauchen Sie die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei erhöhter Dampfentwicklung. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilzung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om vocht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u het nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel stoom wilt verwijderen. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geruchsfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de la cantidad de vapor a cocinar. 4) Mantener limpio el filtro de la rejilla de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticorrosivos.	CONSELHO PARA O POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor a cozinhar requerir. 4) Mantenha limpo o filtro de rede da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	CONSELIOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar com min. hastighed når du bjarer tilagningen af kødstykker. 2) Brug den hurtigste og fjerneste hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk køkvlæktens hastighed endst når det er nødvendigt. 4) Hold kørtepladet rent for at optimere luft- og lugtrensningen. 5) Hold kørtepladet rent for at optimere den funktion.	ERENGIASAASTUNOJAVUOJA 1) Käynnistä liestulattimen mininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi. 2) Käytä nopeinta asetusta, kun haluat kontrolloida kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 4) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä. 5) Pidä liestulattimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimuksi. 6) Pidä kørteplatta puhtaina optimaalisen ilman ja epämiellyttävien hajujen poistamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kørtepladen på laveste hastighed, når du starter madlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjjerne madsens lugt. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk kørtepladens hastighed endst når det er nødvendigt. 4) Hold kørtepladet rent for at optimere luft- og lugtrensningen. 5) Hold kørtepladet rent for at optimere dens funktion.	ERENGIASAASTUNOJAVUOJA 1) Käynnistä liestulattimen mininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi. 2) Käytä nopeinta asetusta, kun haluat kontrolloida kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 4) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä. 5) Pidä liestulattimen suodattin tai suodattimet puhtaina rovimuksi. 6) Pidä kørteplatta puhtaina optimaalisen ilman ja epämiellyttävien hajujen poistamiseksi.	REKOMENDAZIJI PO EKONOMIJI ENERGIJI 1) V začnem obnavljanju vključite ventilator na najnižjo hitrost, da nadzorujete vlažnost in odpravite vonjavosti. 2) Uporabite visoko hitrost le, ko je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja le, če je to potrebno zaradi količine vodne pari. 4) Ohranite čistotno filtrirno mrežo ali filtre na kapu, da optimizirate učinkovitost protomaselne in protiodorske zaščite.	ERENGIASAASTUNOJAVUOJA 1) Tarkasti emhaatuen alustamisel läilitä plakkimuki ohimuskuseks. Käytä nopeinta asetuksia, kun haluat kontrolloida kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suurenna plakkimuki kiurast ainult siltä välillä, kun höyryn määrä siltä välillä. 4) Hoide plakkimuki filtriirnet ja filtrit puhtaina optimaalisen ilman ja epämiellyttävien hajujen poistamiseksi. 5) Hoide emhaatuen funktion.	PADOMI ENERGIJAS TAPUSIANA 1) Tarkasti emhaatuen alustamisel läilitä plakkimuki ohimuskuseks. Käytä nopeinta asetuksia, kun haluat kontrolloida kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suurenna plakkimuki kiurast ainult siltä välillä, kun höyryn määrä siltä välillä. 4) Hoide plakkimuki filtriirnet ja filtrit puhtaina optimaalisen ilman ja epämiellyttävien hajujen poistamiseksi. 5) Hoide emhaatuen funktion.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvities dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvities atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

